



March 8, 2019

Drs. H. Abu Amar, M.Pd
Principal

SMPN 2 BANGILAN
Jl. Raya Banjarworo No. 69 Bangilan Tuban

Subject: Travel for Imam Syafi'i, Teacher of SMPN 2
Bangilan

Dear Drs. H. Abu Amar, M.Pd:

From time-to-time, Microsoft invites educators to participate in technology events such as the Microsoft in Education Global Education Exchange (E2) which will be held in Paris, France, April 2 – 4, 2019. The purpose of the event is to recognize the world's most innovative teachers from the Microsoft in Education educator's program, kick off planning for the schools that have been selected to participate in the Schools Program and promote international sharing of innovative teaching practices of technology in education. E2 will also provide worldwide networking opportunities among top educators, school leaders and education leaders and encourage attendees to learn from each other about the state of education technology around the globe. To facilitate the attendance at these events, Microsoft often provides travel expenses for attendees and invitees to the Microsoft in Education Global Education Exchange.

Microsoft values participation of its education customers at events such as this, and would like to pay for the travel and lodging expenses for Imam Syafi'i, from SMPN 2 Bangilan, as one of our Microsoft Expert Educators from Indonesia. Please find a copy of the agenda attached.

Microsoft wishes to ensure that by paying these expenses it does not create any violation of the letter or spirit of applicable government gifts and ethics rules. If permitted, we would be pleased to pay for the following expenses for the attendee(s):

- French Visa application fee with an approximate value of IDR 3,000,000
- Round trip airfare, including domestic transfers and visa interview trip in Jakarta with an approximate value of US \$ 2500
- Ground Transportations with an approximate value of US \$ 150
- Lodging for the event, including domestic transit, with an approximate value of US \$ 265 per night

8 Maret 2019

Drs. H. Abu Amar, M.Pd
Kepala Sekolah

SMPN 2 BANGILAN
Jl. Raya Banjarworo No. 69 Bangilan Tuban

Hal: Perjalanan untuk Imam Syafi'i, Guru SMPN 2 Bangilan

Yth. Drs. H. Abu Amar, M.Pd:

Dari waktu ke waktu, Microsoft mengundang para pendidik untuk berpartisipasi dalam kegiatan-kegiatan teknologi, seperti *Microsoft in Education Global Education Exchange* (E2) yang akan diadakan di Paris, Perancis, pada tanggal 2 – 4 April 2019. Tujuan kegiatan ini adalah untuk mengenali para pendidik yang paling inovatif dari seluruh dunia dari program *Microsoft in Education Educator's Program*, peresmian perencanaan bagi para sekolah yang terpilih untuk berpartisipasi dalam *Schools Program*, dan mempromosikan kegiatan berbagi secara internasional praktik inovatif dari penggunaan teknologi. E2 ini juga akan menyediakan kesempatan networking mendunia dengan para pendidik top, pimpinan sekolah dan pemimpin pendidikan dari seluruh dunia, dan mendorong seluruh pesertanya untuk saling mempelajari mengenai kondisi teknologi pendidikan dari seluruh penjuru bumi. Untuk memfasilitasi kehadiran dalam kegiatan seperti ini, Microsoft menyediakan biaya perjalanan bagi para peserta terpilih *Microsoft in Education Global Education Exchange*.

Microsoft menghargai partisipasi oleh pelanggan edukasinya pada kegiatan semacam ini, dan bersedia untuk membayar biaya perjalanan dan penginapan bagi Imam Syafi'i dari SMPN 2 Bangilan, sebagai salah satu Microsoft Expert Educators dari Indonesia. Salinan atas susunan kegiatan sebagaimana terlampir.

Microsoft ingin memastikan bahwa dengan membayar biaya-biaya ini tidak akan menimbulkan pelanggaran apapun atas surat atau ketentuan dasar dari pemberian hadiah kepada pemerintah dan kaedah etika yang berlaku. Apabila diberikan izin, kami bersedia untuk membayar biaya-biaya berikut ini bagi para peserta:

- Biaya aplikasi visa Perancis dengan perkiraan biaya sebesar IDR 3,000,000
- Biaya perjalanan pulang pergi, termasuk transit domestik dan perjalanan untuk interview visa di Jakarta, dengan perkiraan biaya sebesar US \$ 2500
- Biaya transportasi darat dengan perkiraan biaya sebesar US \$ 150
- Biaya penginapan untuk kegiatan, termasuk saat transit domestik, dengan perkiraan biaya sebesar US \$ 265 per malam

- Meals and refreshments on event days with an approximate value of US \$ 200 per day
- Regional Dinner, Award Ceremony Dinner, and possible special dinners (a total estimated value of US \$ 700 per person)
- Incidental event materials, such as bags, pens and promotional materials not exceeding US \$ 100
- Microsoft Certifications, such as MOS, MCE or MTA exam with an approximate value of US \$ 100

- Biaya makan dan minum dengan perkiraan biaya sebesar US \$ 200 per hari
- *Regional Dinner, Award Ceremony Dinner* dan kemungkinan makan malam khusus dengan perkiraan biaya sebesar US \$ 700 per orang
- Biaya untuk kebutuhan insidental lainnya, seperti tas, pena dan barang-barang promosi dengan jumlah tidak melebihi US \$ 100
- Sertifikasi Microsoft, seperti MOS, MCE atau MTA dengan perkiraan biaya sebesar US \$ 100

Please note that whilst Microsoft will recommend the above officials to attend the above event, the ultimate decision to approve their attendance is entirely at your agency's discretion.

Mohon diperhatikan, bahwa walaupun Microsoft akan merekomendasikan pegawai tersebut di atas untuk ikut serta dalam kegiatan sebagaimana dirinci diatas, akan tetapi keputusan akhir untuk menyetujui keikutsertaan mereka adalah sepenuhnya berdasarkan kebijaksanaan badan pemerintahan anda

Please note that Microsoft will not be providing reimbursement for any other expenses related to the event not listed above. The official or the agency will be responsible for those expenses.

Mohon diperhatikan bahwa Microsoft tidak akan menyediakan biaya penggantian untuk biaya-biaya lainnya yang berkaitan dengan kegiatan selain dari yang tercantum diatas. Biaya-biaya tersebut akan ditanggung sendiri oleh pegawai atau badan yang bersangkutan.

It is the intent of Microsoft that payment of these expenses is compliant with all applicable laws, regulations and ethics rules regarding gifts and donations. Microsoft pays these expenses without seeking promises or favoritism for Microsoft in any bidding arrangements. Further, no exclusivity will be expected by either party. Microsoft pays these expenses with the understanding that it will not be prohibited from any procurement opportunities. Finally, your acceptance imposes no obligation on your organization to acquire or use any Microsoft product or service.

Adalah menjadi itikad Microsoft bahwa pembayaran untuk biaya-biaya ini sesuai dengan ketentuan hukum yang berlaku, peraturan dan kaedah etika yang berkaitan dengan hadiah dan sumbangan. Microsoft membayar biaya-biaya ini tanpa mengharapkan janji-janji atau keberpihakan pada Microsoft dalam kegiatan-kegiatan penawaran. Lebih lanjut, masing-masing pihak tidak akan mengharapkan adanya eksklusifitas. Microsoft membayar biaya-biaya ini dengan pemahaman bahwa Microsoft tidak akan dilarang dari setiap kesempatan pengadaan barang. Selanjutnya, penerimaan anda tidak akan menimbulkan kewajiban pada organisasi anda untuk memperoleh atau menggunakan produk atau jasa Microsoft apapun.

Please have your ethics officer, manager or designated executive/office review this letter, and if approved, have him or her sign in the space provided below and return to me at Microsoft through fax number or scan at 021-5150411/email: obert.hoseanto@microsoft.com by March 12, 2019 the latest.

Mohon agar surat ini diperiksa oleh petugas anda yang bertanggung jawab untuk pengawasan kode etik, manajer atau pejabat yang ditunjuk, dan apabila disetujui, agar ditandatangani olehnya pada kolom yang disediakan di bawah ini dan dikembalikan kepada kami di Microsoft (melalui faksimili atau scan) pada nomor 021-5150411/ email: obert.hoseanto@microsoft.com selambat-lambatnya tanggal 12 Maret 2019.

Regards,



Name: Obert Hoseanto
Title: Education Programs Manager – Public Sector
Microsoft subsidiary name: Microsoft Indonesia

Approved:
Agency Name: **SMPN 2 Bangilan**
Approver Name: **Drs. H. Abu Amar, M.Pd**
Approver Title: **Principal**
Signature:

Date: